

البنك التجاري الدولي ش. م. ع.

المعلومات المالية المرحلية وتقرير المراجعة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

صفحة	جدول المحتويات
١	تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية
٢	بيان المركز المالي الموجز الموحد
٣	بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)
٤	بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)
٥	بيان التغيرات في حقوق الملكية الموجز الموحد
٦	بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)
٢٥ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة

## تقرير مراجعة المعلومات المالية المرحلية

السادة أعضاء مجلس الإدارة

البنك التجاري الدولي ش.م.ع.

رأس الخيمة - الإمارات العربية المتحدة

قمنا بمراجعة بيان المركز المالي الموجز الموحد المرفق للبنك التجاري الدولي ش.م.ع. ("البنك") والشركات التابعة له (معاً "المجموعة") كما في ٣١ مارس ٢٠١٦ وكذلك البيانات الموجزة الموحدة للدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية بذلك التاريخ. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه المعلومات المالية المرحلية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "المعلومات المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إبداء استنتاج حول هذه المعلومات المالية المرحلية استناداً إلى مراجعتنا.

### نطاق المراجعة

لقد قمنا بمراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي حول عمليات المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية التي يقوم بها مدقق الحسابات المستقل للشركة". تتضمن مراجعة المعلومات المالية المرحلية القيام بإجراء الاستفسارات، بشكل رئيسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية، وإتباع إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة أقل جوهرية من نطاق القيام بالتدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وبالتالي، فإنها لا تمكننا من الحصول على تأكيد حول جميع الأمور الهامة التي يمكن أن يبينها التدقيق. لذا، فإننا لا نبدي رأي تدقيق بشأنها.

### الاستنتاج

استناداً إلى مراجعتنا، لم يتبين لنا ما يدعونا إلى الاعتقاد بأن المعلومات المالية المرحلية المرفقة لم يتم إعدادها من جميع النواحي الجوهرية وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤.

ديلويت أند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك

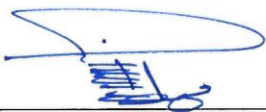
رقم التسجيل ٣٨٦

٢٨ أبريل ٢٠١٦

## بيان المركز المالي الموجز الموحد

كما في ٣١ مارس ٢٠١٦

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	إيضاحات	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)		
			<b>الموجودات</b>
١,٥٦١,٥٣٩	٢,٤١٤,٦٥٢	٤	نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٨٩٠,٦٤٢	١٥٣,١٩٢		ودائع وأرصدة مطلوبة من بنوك
١١,٣٣٤,٧٣٧	١١,٩٦٣,١٨٠	٥	قروض وسلف للعملاء
١٧١,٨٢٨	٢٤٦,٢٢٣		موجودات استثمارية وتمويلية إسلامية
٩٨,٣٨٥	٩٦,٤٣١	٦	موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة
٦٤٨,٩٢٤	٦٤٥,٤٥٥	٧	موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
٤٤٣,٤٥٧	٤٤٣,٤٥٧		المخزون العقاري
٩٩٣,٦٨٠	٩٩٠,٩٨٥		ذمم مدينة وموجودات أخرى
١٠٦,٥٠١	١٠٥,٠٣٤		استثمارات عقارية
٢٢٧,٣٧٧	٢٢٧,٨٢٩		ممتلكات ومعدات
<u>١٦,٤٧٧,٠٧٠</u>	<u>١٧,٢٨٦,٤٣٨</u>		<b>مجموع الموجودات</b>
			<b>حقوق الملكية والمطلوبات</b>
١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣	٨	رأس المال
٤٥٧,٦٥٦	٤٥٦,٨٤٥	٩	الأوراق الرأسمالية من الطبقة الأول
٢٠٥,١٥٧	٢٠٥,١٥٧		احتياطي قانوني
١٣٠,٤٤٥	١٣٠,٤٤٥		احتياطي عام
١٠٦,٤٦٢	١٠٤,٤١٤		احتياطي إعادة تقييم الممتلكات
(١٩,٤٣٥)	(٢١,٣٨٩)		احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات
(٣٥٢,٨٤٢)	(٣١٤,١٥٥)		خسائر متراكمة
<u>٢,٢٦٤,٨٢٦</u>	<u>٢,٢٩٨,٧٠٠</u>		حقوق ملكية عائدة إلى مالكي البنك
٤٤٣	٣٤٤		حصص الأطراف غير المسيطرة
<u>٢,٢٦٥,٢٦٩</u>	<u>٢,٢٩٩,٠٤٤</u>		<b>مجموع حقوق الملكية</b>
١,٩٢٨,٩٢٠	٢,٠٤٥,٧١٨		ودائع وأرصدة مطلوبة إلى بنوك
١١,٠٩١,٠٢١	١١,٧٦٥,٤٦٣	١٠	ودائع العملاء
١٤,٢٥٢	١٦,٦٥٧		ودائع إسلامية للعملاء
<u>١,١٧٧,٦٠٨</u>	<u>١,١٥٩,٥٥٦</u>		ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
١٤,٢١١,٨٠١	١٤,٩٨٧,٣٩٤		<b>مجموع المطلوبات</b>
<u>١٦,٤٧٧,٠٧٠</u>	<u>١٧,٢٨٦,٤٣٨</u>		<b>مجموع حقوق الملكية والمطلوبات</b>



محمد سلطان القاضي  
رئيس مجلس الإدارة



مارك تيموثي روبينسون  
الرئيس التنفيذي

بيان الدخل الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		إيضاحات
٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	
١٨٥,٩١٠	١٦٣,٤٧٢	إيرادات الفوائد
-	٧٦٢	إيرادات من موجودات استثمارية وتمويلية إسلامية
١٨٥,٩١٠	١٦٤,٢٣٤	مجموع إيرادات الفوائد والموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية
(٥٢,٨٤٧)	(٥٠,١٦٢)	مصاريف الفوائد
١٣٣,٠٦٣	١١٤,٠٧٢	صافي إيرادات الفوائد والموجودات الاستثمارية والتمويلية الإسلامية
٦٩,٨١٠	٦٩,١١٥	إيرادات الرسوم والعمولات
(٢,٦٠٦)	(٤,٩٨٥)	مصاريف الرسوم والعمولات
٦٧,٢٠٤	٦٤,١٣٠	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٣١,٣٣٠	٨,٥٩٠	إيرادات تشغيلية أخرى، بالصافي
٢٣١,٥٩٧	١٨٦,٧٩٢	صافي الإيرادات التشغيلية
(١٠١,٨٧٠)	(١٠٥,٤٠٠)	مصاريف عمومية وإدارية
(٩٣,٢٤٨)	(٤٤,٨٥٢)	خسائر انخفاض القيمة والمخصصات، بالصافي
٣٦,٤٧٩	٣٦,٥٤٠	الربح للفترة
٣٦,٤٨٥	٣٦,٥٤٢	موزع كما يلي:
(٦)	(٢)	مالكي البنك
٣٦,٤٧٩	٣٦,٥٤٠	حقوق الأطراف غير المسيطرة
٠,٠٢١	٠,٠٢١	الربح للفترة
		الربح الأساسي والمخفف للسهم (درهم)

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموجز الموحد (غير مدقق)  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (معاد عرضه)	ألف درهم	
٣٦,٤٧٩	٣٦,٥٤٠	الربح للفترة
		الدخل الشامل الأخر
		البنود التي لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر:
		التغيرات في القيمة العادلة للموجودات المالية المقاسة بالقيمة العادلة
(١٥,٠٠٤)	(١,٩٥٤)	من خلال الدخل الشامل الأخر
(١٥,٠٠٤)	(١,٩٥٤)	الخسارة الشاملة الأخرى للفترة
٢١,٤٧٥	٣٤,٥٨٦	مجموع الدخل الشامل للفترة
		موزع على:
٢١,٤٩٣	٣٤,٥٨٨	مالكي البنك
(١٨)	(٢)	حقوق الأطراف غير المسيطرة
٢١,٤٧٥	٣٤,٥٨٦	

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## بيان التغييرات في حقوق الملكية الموجز الموحد لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

المجموع	الخصائر المتراكمة (الخصائر المتراكمة) / الأرباح المستقاة	حقوق عائدة إلى مالكي البنك	مسيطر غير مسيطرة	الخصائر المتراكمة / الأرباح المستقاة	تقييم الإسهامات	تقييم الإسهامات	احتياطي إعادة تقييم الممتلكات	احتياطي عام	احتياطي قانوني	الطبعة الأولى	الأوراق الرأسمالية	رأس المال
ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٢,٢٩٩,٧٠٢	٢,٢٩٩,٢٣٦	٢,٢٩٩,٢٣٦	٤٦٦	٢٨٨,٢٥٢	(٩٧,٣٦٦)	١١٨,١٢٧	١٣٠,٤٤٥	٢٠٥,١٥٧	-	-	١,٦٥٤,٦٥١	١,٦٥٤,٦٥١
٣٦,٤٧٩	٣٦,٤٨٥	٣٦,٤٨٥	(٦)	٣٦,٤٨٥	-	-	-	-	-	-	-	-
(١٥,٠٠٤)	(١٤,٩٩٢)	(١٤,٩٩٢)	(١٢)	-	(١٤,٩٩٢)	-	-	-	-	-	-	-
٢١,٤٧٥	٢١,٤٨٣	٢١,٤٨٣	(٧)	٣٦,٤٨٥	(١٤,٩٩٢)	-	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	٣,٦٥١	-	(٣,٦٥١)	-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	(٨٢,٧٣٢)	-	-	-	-	-	-	-	٨٢,٧٣٢
-	-	-	-	(٢٣,٦٨٦)	٢٣,٦٨٦	-	-	-	-	-	-	-
٢,٣٢١,١٧٧	٢,٣٢٠,٧٣٩	٢,٣٢٠,٧٣٩	٤٤٤	٢٢١,٩٧٠	(٨٧,٧٠٩)	١١٤,٤٧١	١٣٠,٤٤٥	٢٠٥,١٥٧	-	-	١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣
٢,٢٦٥,٢٦٩	٢,٢٦٤,٨٧٩	٢,٢٦٤,٨٧٩	٤٤٤	(٣٥٢,٨٤٢)	(١٩,٤٣٥)	١٠٦,٦٠١	١٣٠,٤٤٥	٢٠٥,١٥٧	٤٥٧,٦٥٦	١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣	
١,٩٥٤	(١,٩٥٤)	(١,٩٥٤)	(٨)	٣٦,٥٤٤	(١,٩٥٤)	-	-	-	-	-	-	-
٣٤٠٤٣	٣٤٠٤٣	٣٤٠٤٣	(٨)	٣٦,٥٤٤	(١,٩٥٤)	-	-	-	-	-	-	-
(٨١١)	(٨١١)	(٨١١)	-	٧٢,٠٤٨	-	(٧٢,٠٤٨)	-	-	(٨١١)	-	-	-
٢,٢٩٩,٠٤٤	٢,٢٩٨,٧٠٠	٢,٢٩٨,٧٠٠	٣٤٤	(٣١٤,١٥٥)	(٧١,٣٨٨)	١٠٤,٤٦١	١٣٠,٤٤٥	٢٠٥,١٥٧	-	٥٥٦,٧٤٥	١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## البنك التجاري الدولي ش.م.ع.

بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد (غير مدقق)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم	ألف درهم	
(معاد عرضه)		
٣٦,٤٧٩	٣٦,٥٤٠	التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية
		الربح للفترة
		تعديلات لـ
٧,٧٣١	٧,٢٢٧	استهلاك ممتلكات ومعدات
١,٧٩٨	١,٤٦٧	استهلاك استثمارات عقارية
(٢٤,٠٥٣)	-	ربح من استبعاد موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطلقة
(٦)	(٢٩)	إطفاء موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطلقة
٦,٣٧٠	-	خسارة من إعادة تقييم موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٩٣,٢٤٨	٤٤,٨٥٢	خسائر انخفاض القيمة ومخصصات
(٤,٨٩٥)	-	إيرادات توزيع أرباح
٣,٨١٥	٢,٣٤٢	مخصص نهاية الخدمة للموظفين
(٩٩)	-	ربح من استبعاد ممتلكات ومعدات
١٢٠,٣٨٨	٩٢,٣٩٩	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
(٦١,٥٦٧)	(٨,٠٨٣)	الزيادة في الأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٥٧٩,٢٦٤	(٦٧٣,٢٩٥)	(الزيادة) / النقص في قروض وسلف للعملاء
-	(٧٤,٣٩٥)	الزيادة في موجودات استثمارية وتمويلية إسلامية
٤٠,٣٤٤	٢,٦٩٥	النقص في ذمم مدينة وموجودات أخرى
(١٨٤,٥٢٩)	١١٦,٧٩٨	الزيادة / (النقص) في ودائع وأرصدة لبنوك
(٦٧٤,١٦٣)	٦٧٤,٤٤٢	الزيادة / (النقص) في ودائع العملاء
-	٢,٤٠٥	الزيادة في الودائع الإسلامية للعملاء
(٣٩,٨٧٧)	(١٧,٧٨٩)	النقص في ذمم دائنة ومطلوبات أخرى
(٢٢٠,١٤٠)	١١٥,١٧٧	النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
(٧٤١)	(٢,٦٠٥)	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
(٢٢٠,٨٨١)	١١٢,٥٧٢	صافي النقد الناتج من / (المستخدم في) الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٨,٩١٩)	(٧,٦٧٩)	شراء ممتلكات ومعدات
٩٩	-	عائدات بيع ممتلكات ومعدات
٣,٤٩٨	٣,٤٩٨	عائدات استرداد موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطلقة
٧٨٩,٩١٨	-	عائدات بيع موجودات مالية مقاسة بالتكلفة المطلقة
٦,٩٨٨	-	عائدات بيع موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
٤,٨٩٥	-	توزيعات أرباح مقبوضة
٧٩٦,٤٧٩	(٤,١٨١)	صافي النقد (المستخدم في) / الناتج من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
-	(٨١١)	تكاليف معاملة مدفوعة عند إصدار أوراق رأسمالية من الطبقة الأولى
-	(٨١١)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
٥٧٥,٥٩٨	١٠٧,٥٨٠	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
١,٦٤١,١٨٦	١,٥٦٠,٠٤٥	النقد وما يعادله في بداية الفترة
٢,٢١٦,٧٨٤	١,٦٦٧,٦٢٥	النقد وما يعادله في نهاية الفترة (إيضاح ١٢)
		التدفقات النقدية التشغيلية من الفوائد
٢٠١,٨٦٤	١٦٣,٠٢٣	فوائد مدفوعة
(٣٩,٧٢٠)	(٢٩,٧٠٣)	فوائد مقبوضة

تشكل الإيضاحات المرفقة جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة.



## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦

### ١- التأسيس والنشاط

البنك التجاري الدولي ش.م.ع ("البنك") هو شركة مساهمة عامة ذات مسؤولية محدودة، تأسس بموجب المرسوم الأميري رقم ٩١/٥ الصادر بتاريخ ٢٨ إبريل ١٩٩١ عن صاحب السمو حاكم إمارة رأس الخيمة، ومُدرج في سوق أبوظبي للأوراق المالية (يظهر البنك بالبورصة باسم "البنك التجاري الدولي"). يقع المكتب المسجل للبنك في إمارة رأس الخيمة، ص.ب. ٧٩٣. يمارس البنك الأنشطة التجارية المصرفية من خلال فروعها بدولة الإمارات العربية المتحدة.

تشتمل هذه البيانات المالية الموحدة على البيانات المالية للبنك وشركاته التابعة كما هو مبين أدناه (يشار إليها جميعاً بـ "المجموعة"). فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة للمجموعة بنهاية فترة التقرير:

اسم الشركة التابعة	الأنشطة الرئيسية	مكان التأسيس	النسبة المئوية للملكية
الشركة الدولية للوساطة المالية ذ.م.م.	الوساطة	دبي - الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٦ %٩٩,٤
تكامل العقارية ذ.م.م.	العقارات	دبي - الإمارات العربية المتحدة	٢٠١٥ %٩٩,٢
			١٠٠ %

### ٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة

١-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة بدون تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في هذه البيانات المالية الموجزة الموحدة، وهي المعايير التي أصبحت سارية للفتريات السنوية التي تبدأ اعتباراً من ١ يناير ٢٠١٦ أو بعد ذلك التاريخ، والتي على الرغم من أنه لم يكن لتطبيقها أي تأثير جوهري على المبالغ المعروضة سواء للفتريات الحالية أو السابقة، إلا أنه قد يؤثر على محاسبة المعاملات أو التعاقدات المستقبلية.

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٤ الحسابات التنظيمية المؤجلة.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الترتيبات التعاقدية المشتركة لبيان محاسبة الاستحواذ على الحصة في العمليات المشتركة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات والمعيير المحاسبي الدولي رقم ٣٨ الموجودات غير الملموسة، وذلك بشأن إيضاح طرق الاستهلاك والإطفاء المقبولة.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦ الممتلكات، الآلات والمعدات والمعيير المحاسبي الدولي رقم ٤١ الزراعة، حول حامل النبات.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة والمتعلقة بالمحاسبة للاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة اختياريًا باستخدام طريقة حقوق الملكية في بيانات مالية منفصلة.
- التحسينات السنوية على دورة المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٢٠١٢ - ٢٠١٤ والتي تشمل تعديلات على المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية ٥، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ وعلى المعيارين المحاسبيين الدوليين أرقام ٩ و ٣٤.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ عرض البيانات المالية والتي تتعلق بمبادرة الإفصاح.
- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصة في المنشآت الأخرى، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة، وذلك فيما يتعلق بتطبيق استثناء التوحيد على المنشآت الاستثمارية.

### ٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعل بعد.

لم تقم المجموعة بعد بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم سريانها بعد:

معمول بها لفتريات	المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة
١ يناير ٢٠١٧	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٧ بيان التدفقات النقدية بحيث يتعين على المنشآت تقديم إفصاحات تمكن مستخدمي البيانات المالية من تقييم التغييرات في الالتزامات الناشئة من أنشطة التمويل
١ يناير ٢٠١٧	تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٢ والمتعلق بالاعتراف بموجودات الضرائب الأجلة عن الخسائر غير المحققة
١ يناير ٢٠١٩	يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٦ عقود الإيجار نظام محاسبي وحيد يتطلب من المستأجرين الاعتراف بالموجودات والمطلوبات الخاصة بجميع عقود الإيجار ما لم تكن فترة الإيجار مدتها ١٢ شهراً أو أقل أو تكن الموجودات المحددة بقيمة أقل.

## ٢- تطبيق المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة (تتمة)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة قيد الإصدار وغير المفعلة بعد.

لم تقم المجموعة بعد بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية التي تم إصدارها ولم يتم سريانها بعد:

معمول بها لفترات  
السنوية تبدأ في أو بعد

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة

١ يناير ٢٠١٨	تم إصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ في نسخته الأخيرة (المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ <i>الأدوات المالية</i> (٢٠١٤)) في يوليو ٢٠١٤ ويتضمن المتطلبات المتعلقة بالتصنيف والقياس وانخفاض القيمة ومحاسبة التحوط العام وإلغاء الاعتراف. يقوم المعيار بتعديل متطلبات قياس وتصنيف الموجودات المالية. كما يقدم نمط جديد متوقع خسائر انخفاض القيمة. سيتم تطبيق مجموعة جديدة من مجموعات قياس القيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر على أدوات الدين المحتفظ بها ضمن نمط أعمال تم تحقيق الهدف المرجو من ورائه عن طريق تحصيل التدفقات النقدية التعاقدية وبيع الموجودات المالية.
١ يناير ٢٠١٨	المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٥ <i>الإيرادات من العقود المبرمة مع العملاء</i> . يقدم المعيار الدولي لإعداد التقارير الدولية مبادئ قائمة على نموذج من خمس خطوات يتعين العمل بها على جميع العقود المبرمة مع العملاء. تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ <i>البيانات المالية الموحدة</i> ، وعلى المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ <i>الاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة</i> (٢٠١١)، والتي تتعلق بمسألة بيع الموجودات أو المساهمة بها غير مسعى من المستثمر إلى شركته الزميلة أو مشروعته المشترك.
أرجئ تاريخ السريان لأجل غير مسمى	تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة بدءاً من فترة التطبيق الأولى. كما وتتوقع المجموعة أنه قد لا يكون لتطبيق هذه المعايير والتفسيرات والتعديلات، باستثناء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، أي تأثير جوهري على البيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة في فترة التطبيق الأولى لها. على الرغم من أن تطبيق النسخة النهائية من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ قد يسفر عن تأثير جوهري على المبالغ المدرجة والإفصاحات الواردة بالبيانات المالية الموجزة الموحدة للمجموعة بشأن الموجودات المالية والمطلوبات المالية، إلا أنه لا يمكن عملياً توفير تقدير معقول لما ينتج عن تطبيق المعيار من تأثيرات إلا بعد قيام المجموعة بإجراء مراجعة تفصيلية.

## ٣- أهم السياسات المحاسبية

## ٣-١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء بعض الأدوات المالية والتي تم إظهارها وفقاً للقيمة العادلة.

كما تم إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ - *التقارير المرحلية المالية* الصادر من قبل مجلس معايير المحاسبة الدولية.

إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد المعلومات المالية الموجزة الموحدة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في إعداد البيانات المالية الموحدة المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

لا تتضمن المعلومات المالية الموجزة الموحدة كافة المعلومات للبيانات المالية السنوية الموحدة الكاملة ويجب قراءتها بالرجوع للبيانات المالية الموحدة للمجموعة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥. إضافة لذلك، فإن النتائج المالية للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ لا تدل بالضرورة على النتائج المالية التي قد تكون متوقعة للسنة التي ستنتهي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦.

عملاً بالتعميم الصادر عن هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٢٠٠٨/٢٦٢٤ المؤرخ في ١٢ أكتوبر ٢٠٠٨، تم الإفصاح عن السياسات المحاسبية بشأن الموجودات المالية والنقد وما يعادله والاستثمارات العقارية في البيانات المالية الموجزة الموحدة.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ٢-٣ الموجودات المالية

يتم تصنيف الموجودات المالية إلى الفئات التالية: "موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر"، و"موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر"، و"موجودات مالية بالتكلفة المطفأة". يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بكافة الطرق الاعتيادية لمشتريات أو بيع الموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. إن الطرق الاعتيادية للشراء أو البيع هي مشتريات أو مبيعات الموجودات المالية التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني تحدده الاتفاقيات واللوائح في السوق.

#### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (FVTOCI)

عند الاعتراف المبدئي، يمكن للمجموعة أن تختار بشكل نهائي (على أساس كل أداة على حدة) أن تصنف أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. ولا يسمح التصنيف بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر إذا كان الاستثمار بأداة الملكية محتفظ به لغرض المتاجرة.

تعتبر الموجودات المالية محتفظ بها لغرض المتاجرة إذا:

- تم شراؤها أساساً لغرض بيعها في المستقبل القريب، أو
- كانت عند الاعتراف المبدئي جزء من محفظة أدوات مالية محددة تديرها المجموعة ولها طابع فعلي حديث للحصول على أرباح في فترات قصيرة، أو
- كانت أداة مشتقة غير مصنفة وفعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة. ويتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغيير في القيمة العادلة تحت بند الدخل الشامل الآخر وتتراكم في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات. يتم تحديد القيمة العادلة وفق الطريقة المبينة في الإيضاح رقم ١٩.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح على هذه الاستثمارات في أدوات الملكية في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي (IAS) رقم ١٨ الإيرادات. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح المكتسبة في بيان الدخل الموجز الموحد ويتم تضمينها ضمن بند "الإيرادات التشغيلية الأخرى".

#### الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر (FVTPL)

تُصنف الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر، إلا إذا صنفت المجموعة استثمار محتفظ به لغير المتاجرة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف المبدئي.

إن أدوات الدين التي لا تستوفي الشروط اللازمة لتصنيفها بالتكلفة المطفأة، كما هو موضح أدناه، أو التي تستوفي الشروط إلا أن المجموعة قد اختارت بشكل نهائي أن تحددها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي. يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر. ويجوز تصنيف أدوات الدين التي تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر عند الاعتراف المبدئي، إذا كان التصنيف يلغي، أو يقلل إلى حد بعيد، الاختلاف المحاسبي الذي ينشأ عن قياس الموجودات أو المطلوبات أو الاعتراف بالأرباح والخسائر فيها على أسس مختلفة.

يتم إعادة تصنيف أدوات الدين من التكلفة المطفأة إلى القيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بسبب تغيير نموذج الأعمال بحيث لم يعد هناك توافق مع معايير التكلفة المطفأة. ومن غير المسموح به إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند الاعتراف المبدئي.

تُقاس الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في نهاية كل فترة محاسبية بالقيمة العادلة. ويتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناتجة عن إعادة القياس في بيان الدخل الموجز الموحد. ويتم تضمين صافي الأرباح والخسائر المعترف بها في بيان الدخل الموحد تحت بند "الإيرادات التشغيلية الأخرى". يتم تحديد القيمة العادلة كما هو مبين في الإيضاح ١٩.

يتم الاعتراف بالدخل من الفوائد على أدوات الدين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر ويتم تضمينها تحت بند "الإيرادات التشغيلية الأخرى" في بيان الدخل الموجز الموحد.

يتم الاعتراف بإيرادات توزيعات الأرباح على الاستثمارات في أدوات الملكية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر في بيان الدخل الموجز الموحد عندما ينشأ حق المجموعة في استلام هذه التوزيعات وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٨ /الإيرادات، ويتم تضمينها تحت بند "الإيرادات التشغيلية الأخرى" كما هو موضح أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ الموجودات المالية (تتمة)

#### الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة

يتم قياس أدوات الدين بالتكلفة المطفأة ناقصاً خسارة انخفاض القيمة في حال توافر الشرطين التاليين:

- إذا كان الأصل محتفظاً به وفقاً لنموذج أعمال يهدف إلى الاحتفاظ بالموجودات بغرض تحصيل تدفقات نقدية تعاقدية؛ و
- إذا كان ينشأ عن البنود التعاقدية للموجودات المالية مواعيد محددة للتدفقات المالية المتعلقة حصراً بأصل المبالغ غير المسددة والفوائد المترتبة عليها.

تُقاس جميع الموجودات المالية الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

يتم قياس أدوات الدين التي تطابق هذين الشرطين مبدئياً بالقيمة العادلة بعد إضافة تكاليف المعاملة (إلا إذا كانت مصنفة كأدوات دين بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر - انظر أعلاه) ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة الفائدة الفعلية بعد طرح أي خسارة انخفاض في القيمة. ويتم الاعتراف بإيرادات الفائدة على أساس الناتج الفعلي في إيرادات الفوائد.

وللمجموعة أن تختار بشكل نهائي، عند الاعتراف المبدئي، أن تصنف أدوات الدين التي تتطابق مع معايير التكلفة المطفأة أعلاه كأدوات دين مقاسة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر إذا كان هذا التصنيف يلغي، أو يقلل إلى حد بعيد، عدم التطابق المحاسبي الذي ينشأ عن قياس الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة.

بعد الاعتراف المبدئي يتعين على المجموعة إعادة تصنيف أدوات الدين المصنفة بالتكلفة المطفأة لتصنف بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر، إذا تغير هدف نموذج الأعمال المتعلق بالأداة بحيث لم يعد يتم استيفاء معيار التكلفة المطفأة.

طريقة الفائدة الفعلية هي الطريقة التي يتم بناءً عليها احتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الفوائد على الفترات التي تخصها. أما نسبة الفائدة الفعلية فهي المعدل الفعلي لخصم قيمة التدفقات النقدية المتوقعة استلامها في المستقبل على مدى المدة المتوقعة لأداة الدين أو عبر فترة أقصر، إن أمكن، إلى صافي القيمة الدفترية عند الاعتراف المبدئي.

#### إعادة تصنيف الموجودات المالية

يتطلب إعادة تصنيف الموجودات المالية في حال تغير نموذج أعمال المجموعة لإدارة هذه التغيرات في الموجودات المالية. ويتوقع أن تكون هذه التغيرات نادرة الحدوث. تحدد المجموعة هذه التغيرات عن طريق مجلس إدارة المجموعة نتيجة لتغيرات داخلية أو خارجية ويجب أن تكون ذات تأثير جوهري على عمليات المجموعة وممكن إثباتها للأطراف الخارجية.

إذا أعادت المجموعة تصنيف الموجودات المالية، فإن عليها تطبيق إعادة التصنيف للفتترات المستقبلية من تاريخ إعادة التصنيف. لا يتطلب إعادة عرض الأرباح أو الخسائر أو الفوائد المعترف بها مسبقاً.

في حال قامت المجموعة بإعادة تصنيف أحد الموجودات المالية ليتم قياسه بالقيمة العادلة، يتم تحديد قيمته العادلة بتاريخ إعادة التصنيف. يتم الاعتراف بالأرباح أو الخسائر الناشئة عن الفروق بين القيمة الدفترية السابقة والقيمة العادلة في بيان الدخل الموجز الموحد.

في حال قيام المجموعة بإعادة تصنيف أي من الموجودات المالية ليقاس بالتكلفة المطفأة، فإن قيمته العادلة بتاريخ إعادة التصنيف هي قيمته الدفترية الجديدة.

يعتبر تاريخ إعادة التصنيف اليوم الأول من فترة التقرير الأولى التي تلي التغير في نموذج الأعمال والذي نتج عنه إعادة تصنيف المنشأة لموجوداتها المالية.

#### انخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية بالتكلفة المطفأة لتحري مؤشرات الخسارة المسجلة للانخفاض في القيمة في نهاية كل فترة تقرير. يتم الاعتراف بالانخفاض في قيمة الموجودات المالية عندما يكون هناك دليل موضوعي. نتيجة لوقوع حدث أو أكثر بعد الاعتراف المبدئي بالموجودات المالية، أدى إلى تأثير التدفقات النقدية المستقبلية المقدرة للأصل.

قد يتضمن الدليل الموضوعي الخسارة المسجلة لانخفاض في القيمة ما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة للمُصدر أو الطرف المقابل؛ أو
- الإخلال بالعقد، مثل التقصير أو التأخر في سداد مدفوعات الفائدة أو مدفوعات الأصل؛ أو
- أن يصبح من المحتمل أن يكون المقترض سوف يُقدم على الإفلاس أو إعادة الهيكلة المالية؛ أو
- اختفاء سوق نشطة لهذا الأصل المالي بسبب صعوبات مالية.

## إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

### ٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

#### ٢-٣ الموجودات المالية (تتمة)

##### انخفاض قيمة الموجودات المالية (تتمة)

تمثل قيمة الانخفاض في القيمة الفرق بين قيمة الموجودات المالية الدفترية والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة والتي تعكس الضمانات والرهونات، مخصومة بنسبة الفائدة الأصلية.

يتم تخفيض القيمة الدفترية للموجودات المالية مباشرةً بمقدار خسارة الانخفاض في القيمة، باستثناء القروض والسلف للعملاء؛ حيث يتم تخفيض القيمة الدفترية باستخدام حساب المخصص. وفي حال اعتبار القرض أو السلف للعملاء غير ممكن تحصيلها، يتم شطبها مقابل حساب المخصص. ويتم إضافة المبالغ المستردة عن ذمم تم شطبها في وقت سابق إلى حساب المخصص. ويتم الاعتراف بالتغيرات في القيمة الدفترية لحساب المخصص في بيان الدخل الموجز الموحد.

إذا انخفض مبلغ خسارة الانخفاض في القيمة، في فترة لاحقة، وكان من الممكن أن يكون الانخفاض ذو صلة بشكل موضوعي بحدث وقع بعد الاعتراف بالانخفاض في القيمة، يتم عكس خسارة الانخفاض في القيمة المعترف بها في السابق وذلك من خلال بيان الدخل الموجز الموحد إلى الحد الذي لا تتجاوز فيه القيمة الدفترية للموجودات المالية، في تاريخ عكس الانخفاض في القيمة، التكلفة المطلقة في حالة لم يكن قد تم الاعتراف بالانخفاض في القيمة.

تقوم المجموعة بتقييم وجود أدلة موضوعية على انخفاض قيمة القروض والسلف المقيمة فردياً للموجودات المالية ذات الأهمية الفردية وجماعياً للقروض والسلف غير ذات الأهمية الفردية كما يلي:

#### (١) قروض مقيمة فردياً

تتمثل القروض المقيمة فردياً غالباً بالقروض المؤسسية التي يتم تقييمها فردياً من قبل وحدة المخاطر الائتمانية من أجل تحديد فيما إذا كان هناك دلالات ومؤشرات موضوعية على انخفاض قيمة القروض.

ويُقيم انخفاض قيمة القروض على أساس القيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة عن طريق خصمها باستخدام نسبة الفائدة الفعلية للقرض أو القيمة السوقية الملحوظة في السوق، إن وجدت، أو القيمة العادلة للرهن إذا كان تحصيل القروض معتمد كلياً على الرهن. يتم احتساب الخسارة من انخفاض قيمة القروض بطرح قيمة القرض الدفترية من القيمة الحالية كما يتم احتسابها أعلاه.

تعكس طريقة حساب القيمة الحالية للتدفقات المالية المقدرة للقروض والسلف المضمونة التدفقات النقدية التي قد تنتج من حجز الرهن بعد طرح التكاليف عند الحصول على الضمانات أو بيعها وسواء كان حجز الرهن متوقعاً أو غير متوقع.

#### (٢) قروض مقيمة جماعياً

تتضمن خسارة انخفاض قيمة القروض المقيمة جماعياً المخصصات التالية:

(أ) قروض تجارية عاملة وقروض أخرى.

(ب) قروض فردية ذات صفات مشتركة تُصنف على أساس المحفظة حيث أن قيمة القروض الفردية غير جوهرية.

#### (أ) قروض تجارية عاملة وقروض أخرى

عندما يتم تقييم القروض المقيمة فردياً دون أن يوجد، أو يكون قد تم تحديد أي مؤشر على وجود خسارة، يمكن أن يكون هناك خسائر محتملة مبنية على أساس تصنيف المخاطر وخصائص الصناعة والإنتاج والتغيرات المتوقعة.

تغطي انخفاض القيمة الخسائر التي من الممكن أن تنتج من القروض العاملة الفردية التي انخفضت قيمتها في تاريخ التقرير ولكن لم يتم تحديدها بشكل خاص كمنخفضة في القيمة إلا في وقت لاحق مستقبلاً.

تقوم إدارة المجموعة باحتساب انخفاض القيمة المقدر لكل نوع من القروض على أساس الخبرة السابقة والتصنيف الائتماني والتغيرات المتوقعة بالإضافة للخسائر المتضمنة المقدرة والتي تنعكس عن الظروف الاقتصادية والائتمانية مع الأخذ بعين الاعتبار متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

#### (ب) قروض فردية ذات صفات مشتركة تُصنف على أساس المحفظة وتتضمن قيم قروض فردية غير جوهرية

يتم تقدير التدفقات النقدية المستقبلية في مجموعة من الموجودات المالية التي يتم تقييمها بصورة جماعية لانخفاض في القيمة على أساس التدفقات النقدية التعاقدية للموجودات في المجموعة وخبرة الخسائر السابقة للموجودات ذات خصائص مخاطر ائتمانية مُشابهة لتلك التي في المجموعة. يتم تعديل خبرة الخسائر السابقة على أساس البيانات الملحوظة الحالية لتعكس أثار الظروف الحالية التي لم تؤثر على الفترة التي تستند إليها خبرة الخسائر السابقة لإزالة أثار الظروف في الفترة التاريخية التي لا وجود لها حالياً.

يُحتسب انخفاض قيمة القروض الفردية بتطبيق صيغة يتم فيها رصد مخصص بنسبة ٢٥% من رصيد القرض الذي تتجاوز موعد استحقاقه بما يزيد على ٩٠ يوماً، ومخصص بنسبة ٥٠% من رصيد القرض عندما يتخطى موعد استحقاقه لأكثر من ١٢٠ يوماً. ويتم تكوين مخصص بالكامل، صافي من الضمانات المحتجزة. لكافة القروض عندما تتجاوز موعد استحقاقها بمدة تزيد عن ١٨٠ يوماً. إن هذه المنهجية تتماشى مع متطلبات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٢-٣ الموجودات المالية (تتمة)

#### إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالأصل المالي إلا عند انتهاء الحق المتعاقد عليه المتعلق باستلام التدفقات النقدية من الأصل المالي؛ أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الأصل المالي وجميع مخاطر ومزايا ملكية الأصل بصورة جوهرية إلى منشأة أخرى. إذا لم تقم المجموعة بتحويل كافة مخاطر ومزايا الملكية أو تحويلها بصورة جوهرية واستمرت بالسيطرة على الأصل المحولة ملكيته. تعترف المجموعة بالفوائد المحتجزة على الأصل المالي والمطلوبات المصاحبة عن الأموال التي قد تدفعها. إذا احتفظت المجموعة بصورة جوهرية بكافة مخاطر ومزايا ملكية الأصل المالي المحول فإن المجموعة تستمر بالاعتراف بالأصل المالي والاعتراف كذلك بالاقتراض المضمون بالرهن عن العائدات المقبوضة.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية بالتكلفة المطفأة، يتم الاعتراف بالفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومبلغ المقابل المقبوض والمتوجب قبضه في بيان الدخل الموجز الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالموجودات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، لا يعاد تصنيف مبلغ الأرباح أو الخسائر المتراكمة المتكبدة سابقاً في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات في بيان الدخل الموجز الموحد، ولكن يُعاد تصنيفه إلى الأرباح المستبقاة.

#### النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله النقد في الصندوق والحسابات غير المقيدة لدى المصارف المركزية والمبالغ المطلوبة من / إلى البنوك عند الطلب أو التي لها موعد استحقاق أصلي لمدة ٩٠ يوماً أو أقل من تاريخ الاستحواذ والتي تخضع لمخاطر تغيرات غير جوهرية في القيمة العادلة وتستخدمها المجموعة في إدارة التزاماتها قصيرة الأجل. يُسجل النقد وما يعادله بالتكلفة المطفأة في بيان المركز المالي الموجز الموحد.

٣-٣ الاستثمارات العقارية

الاستثمارات العقارية هي العقارات المحتفظ بها بغرض تحقيق إيرادات من إيجارها و/أو الأرباح الرأسمالية، بما في ذلك العقارات قيد الإنشاء لذلك الغرض. يتم تسجيل الاستثمارات العقارية مبدئياً بالتكلفة مشتملة على مصاريف المعاملة المتعلقة بها. بعد الاعتراف المبدئي، تُسجل الاستثمارات العقارية بالتكلفة بعد طرح أية خسائر متراكمة للاستهلاك أو أي انخفاض في القيمة. يتم احتساب الاستهلاك بشطب تكلفة الاستثمارات العقارية على أقساط متساوية على مدار العمر الإنتاجي المتوقع بمقدار ٢٥ عاماً. يتم احتساب الاستثمارات العقارية كمستحوزات في التاريخ الذي يتم فيه نقل الملكية إلى المجموعة بموجب عقد شراء العقارات ذات الصلة. بعد ذلك يتم تضمين الدفعات المقدمة للاستحواذ على الاستثمارات العقارية ضمن "الفوائد المستحقة القبض والموجودات الأخرى".

يلغى الاعتراف بالاستثمارات العقارية عند استبعادها أو عند سحبها سحباً دائماً من الخدمة ولا يكون من المتوقع الحصول على أية منافع اقتصادية من جراء استبعادها. يتم الاعتراف بالفرق بين صافي متحصلات الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصل في بيان الدخل الموجز الموحد للفترة التي تم فيها إلغاء الاعتراف.

٤-٣ التقديرات والأحكام

تتخذ الإدارة عند إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة تقديرات وافتراضات وتوقعات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية والموجودات والمطلوبات المالية المدرجة والإيرادات والمصاريف، على أن النتائج الفعلية قد تختلف عن تلك التقديرات. عند إعداد البيانات المالية الموجزة الموحدة، كانت التقديرات الهامة والتقديرات المستقبلية للأمور غير المؤكدة المطبقة في إعداد السياسات المحاسبية للمجموعة والمصادر الرئيسية للتقديرات غير المؤكدة مماثلة للتقديرات التي اتبعت في إعداد البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

٥-٣ إدارة المخاطر المالية

تتطابق سياسات وأهداف إدارة المخاطر المالية للمجموعة مع تلك السياسات والأهداف المعروضة في البيانات المالية الموحدة كما في للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

٣- أهم السياسات المحاسبية (تتمة)

٦-٣ أساس توحيد البيانات المالية

تضم البيانات المالية الموجزة الموحدة البيانات المالية الموحدة للبنك والمنشآت الخاضعة لسيطرة البنك (شركاته التابعة). تحصل السيطرة عندما يكون للبنك:

- حق السيطرة على المنشأة المستثمرة،
  - التعرض للعوائد المتغيرة، أو الحقوق في العوائد المتغيرة، من ارتباطه بالمنشأة المستثمرة، و
  - امتلاك القدرة على ممارسة السيطرة على المنشأة المستثمرة للتأثير على قيمة عوائدها.
- يتم إعداد البيانات المالية الموحدة للشركات التابعة باستخدام نفس السياسات التي يستخدمها البنك. تستبعد كافة بنود الأرصدة والإيرادات والمصروفات بين شركات المجموعة عند التوحيد.

٤- نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	نقد في الصندوق
٦٨,٣٢٧	١٥٥,٠٣٢	أرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة:
		حسابات جارية
٣٠١,٠٧٦	٥٥٩,٤٠١	متطلبات نسبة الاحتياطي النقدي القانوني
٦٩٢,١٣٦	٦٠٠,٢١٩	شهادات إيداع
٥٠٠,٠٠٠	١,١٠٠,٠٠٠	
<u>١,٥٦١,٥٣٩</u>	<u>٢,٤١٤,٦٥٢</u>	

تمثل المتطلبات الإلزامية لنسب السيولة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة ودائع الاحتياطي الإلزامي وهي غير متاحة للاستخدام في عمليات المجموعة التي تنفذ بشكل يومي. لا يحمل النقد في الصندوق والحسابات الجارية والأرصدة الأخرى أي فوائد. وتحمل شهادة الإيداع نسبة فائدة تتراوح نسبتها ما بين ٠,٢٥ إلى ٠,٧٢% (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ٠,٢٥ إلى ٠,٤%) سنويًا.

٥ - قروض وسلف للعملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	قروض
٨,٢٣٨,٩٣٧	٩,٣٢٧,٨٧١	إيصالات أمانة
١,٧٢٦,٠٣٣	١,٦٧٣,٣٤٥	سحب على المكشوف
٩٨٣,٤٥٨	٩٨٢,٢٧٨	فواتير مخصومة
٩٠٢,٥١٢	٥٠١,٤٦٦	بطاقات ائتمان
٦٨,٥٥١	٦٨,٦٠٤	أخرى
٢١٥,٣١٣	١٨٤,٩٩٧	
<u>١٢,١٣٤,٨٠٤</u>	<u>١٢,٧٣٨,٥٦١</u>	
(٨٠٠,٠٦٧)	(٧٧٥,٣٨١)	يطرح: مخصص الانخفاض في القيمة
<u>١١,٣٣٤,٧٣٧</u>	<u>١١,٩٦٣,١٨٠</u>	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

٥ - قروض وسلف للعملاء (تتمة)

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٥٦٩,٥٦٠	٥٣٠,٨٧٤
٢٣٠,٥٠٧	٢٤٤,٥٠٧
٨٠٠,٠٦٧	٧٧٥,٣٨١

تفاصيل مخصص الانخفاض في القيمة:

انخفاض القيمة الفردي وفوائد معلقة  
انخفاض القيمة الجماعي

كانت الحركات على مخصص الانخفاض في قيمة القروض والسلف للعملاء خلال الفترة / السنة كما يلي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
١,٤٣٠,٥٤٢	٨٠٠,٠٦٧
٩٣٢,٢٤٤	٩٢,٨٠٩
١٠٥,٥٤٨	١٠,٤٥٦
(١,٦١٦,٥٧٧)	(١٠٠,٥٩٧)
(٥١,٦٩٠)	(٣٢,٣٥٤)
٨٠٠,٠٦٧	٧٧٥,٣٨١

الرصيد كما في بداية الفترة / السنة  
مخصص الانخفاض في القيمة خلال الفترة / السنة  
فوائد معلقة خلال الفترة / السنة  
مبالغ مشطوبة خلال الفترة / السنة  
استردادات خلال الفترة / السنة  
الرصيد كما في نهاية الفترة / السنة

تحليل مجموع القروض والسلف للعملاء حسب الأنشطة الاقتصادية:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٢,١١١,٢٠٠	١,٩٠٩,٦١٥
٢,٠٢٥,٠٨٣	٢,٠٥٧,٣٦٦
٧٦٤,١٨٥	٩٣٨,٣٨٣
٢,٥٥٨,٥٤٩	٢,٥٨٢,٥٢١
٢,٧٩٤,٧٥٩	٢,٨١٥,٨٥٥
٦٣٦,٦١٤	٦٨٠,٢٨٩
٥٥٢,١٣٥	٨٨٨,٤٩٠
٦٩٢,١٨٦	٦٨٢,٢٨٧
٩٣	١٨٣,٧٥٥
١٢,١٣٤,٨٠٤	١٢,٧٣٨,٥٦١

الخدمات  
تجارة الجملة والمفرق  
الإنشاءات  
إقراض الأفراد  
عقارات  
الصناعة  
النقل والمواصلات  
المؤسسات المالية  
الحكومة



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

## ٦- موجودات مالية مقاسة بالقيمة العادلة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٢٠,١٠٥	١٩,٥٤٢
٧٠,٦١١	٧٠,٩٩٧
٧,٦٦٩	٥,٨٩٢
<u>٩٨,٣٨٥</u>	<u>٩٦,٤٣١</u>

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر

استثمارات في أسهم مدرجة  
استثمارات في أسهم غير مدرجة  
استثمارات في صناديق غير مدرجة

قيما يلي الموجودات المالية بالقيمة العادلة حسب التركيز الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٧٢,٦٩٦	٧٠,٣٥٨
٢٥,٦٨٩	٢٦,٠٧٣
<u>٩٨,٣٨٥</u>	<u>٩٦,٤٣١</u>

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

## ٧- موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٦٤٨,٩٢٤	٦٤٥,٤٥٥

استثمار في أدوات دين

قيما يلي تحليل الموجودات المالية الأخرى المقاسة بالتكلفة المطفأة حسب التركيز الجغرافي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)
٤٠٢,٧٢٣	٣٩٩,٢٧٦
٢٤٦,٢٠١	٢٤٦,١٧٩
<u>٦٤٨,٩٢٤</u>	<u>٦٤٥,٤٥٥</u>

داخل دولة الإمارات العربية المتحدة  
خارج دولة الإمارات العربية المتحدة

## ٨- رأس المال

كان رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع للبنك، كما في ٣١ مارس ٢٠١٦، يتضمن عدد ١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠ سهماً قيمة كل منها ١ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٥: ١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠ سهماً قيمة كل منها ١ درهم).

البنك التجاري الدولي ش. م. ع.  
إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

٩- أوراق رأسمالية من الطبقة الأولى

أصدر البنك في ٢٣ ديسمبر ٢٠١٥ أوراق رأسمالية من الطبقة الأولى ("الأوراق الرأسمالية") من خلال منشأة لغرض خاص، سي بي أي تاير وان برايفت ليمتد ("المصدر") بقيمة بلغت ١٢٥ مليون دولار أمريكي (٤٥٩/١٢٥ مليون درهم)، متضمنة تكاليف معاملة بقيمة ٤/٠ مليون دولار أمريكي (١/٤٦٩ مليون درهم). تعد هذه الأوراق الرأسمالية أوراق رأسمالية مستمرة وتحمل فائدة بنسبة ٦/٥% (محتسبة بناء على متوسط أسعار المقايضة للسنوات ذات الصلة زائد ٤/٧١ % سنويًا) خلال "الفترة الابتدائية". وبعد الفترة الابتدائية في تاريخ إعادة التمديد سوف يتم احتساب الفائدة لفترة إعادة التمديد التالية بمتوسط أسعار المقايضة للسنوات ذات الصلة مع هامش بنسبة ٤/٧١ % سنويًا. ويستحق دفع الفائدة على هذه الأوراق الرأسمالية كل نهاية نصف سنة. ويُعرف "التاريخ الابتدائي" بالفترة (اعتبارًا من ومتضمنة) تاريخ الإصدار وحتى (باستثناء) تاريخ الاستدعاء الأول. أما "تاريخ إعادة التمديد" فهو تاريخ الاستدعاء الأول وكل ستة أشهر بعدها. ويحق للبنك المطالبة بهذه الأوراق الرأسمالية من بداية ٢٣ ديسمبر ٢٠٢١ "تاريخ الاستدعاء الأول" ومن بعدها في كل تاريخ دفع فائدة.

تعد الأوراق الرأسمالية من الطبقة الأولى دائمة وثنائية وغير مضمونة. ويجوز للبنك اختيار عدم دفع فوائد إن ارتأى ذلك. ولا يحق لحامل الأوراق الرأسمالية المطالبة بالفائدة ولا يترتب على عدم اختيار البنك تقديم فائدة اعتبار ذلك مخالفة من جانبه. تكبد البنك خلال الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ تكاليف معاملات إضافية بلغت ٠,٢ مليون دولار أمريكي (٠,٨١ مليون درهم).

١٠- ودائع العملاء

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	حسابات جارية
٢,٨١١,٠٥٦	٣,٥٦٥,٧٨١	حسابات توفير
٦٦٣,٦٥٠	٦٤٢,٣٧٣	ودائع لأجل
٧,٢٨١,٢٠٨	٧,٢٤٧,٠٣١	أخرى
٣٣٥,١٠٧	٣١٠,٢٧٨	
١١,٠٩١,٠٢١	١١,٧٦٥,٤٦٣	

١١- المطلوبات المحتملة والالتزامات

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	المطلوبات المحتملة
٢,٩٢٧,٧٥٧	٢,٧٢٩,٩٢٨	ضمانات
٧٥٤,٨٢٧	٧٤١,٨٨٨	اعتمادات مستنديه
٣,٦٨٢,٥٨٤	٣,٤٧١,٨١٦	
		الالتزامات
٤,٢٥٨,٥٨٧	٣,٩٥١,٤٦١	التزامات القروض
٤٣,٢١٢	٤٢,٣٠٢	التزامات رأسمالية
٤,٣٠١,٧٩٩	٣,٩٩٣,٧٦٣	

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

## ١٢- النقد وما يعادله

يتضمن النقد وما يعادله المتضمن في بيان التدفقات النقدية الموجز الموحد ما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
١,٨٩٢,٤٤٠	١,٥٦١,٥٣٩	٢,٤١٤,٦٥٢	نقد وأرصدة لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
٩٧٩,٨٨٣	٨٩٠,٦٤٢	١٥٣,١٩٢	ودائع وأرصدة مطلوبة من بنوك بفترة استحقاق ٩٠ يوماً أو أقل
-	(٢٠٠,٠٠٠)	(٣٠٠,٠٠٠)	يطرح: شهادات إيداع باستحقاق أصلي مدته ٩٠ يوماً أو أكثر
(٦٥٥,٥٣٩)	(٦٩٢,١٣٦)	(٦٠٠,٢١٩)	يطرح: احتياطي قانوني لدى المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة
<u>٢,٢١٦,٧٨٤</u>	<u>١,٥٦٠,٠٤٥</u>	<u>١,٦٦٧,٦٢٥</u>	

## ١٣- موسمية النتائج

لم تُسجل أية نتائج موسمية في البيانات المالية الموجزة الموحدة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ و ٢٠١٥.

## ١٤- المعاملات مع أطراف ذات علاقة

(أ) تبرم المجموعة معاملات مع شركات ومنشآت تندرج تحت أطراف ذات علاقة كما تم تعريفها في المعيار المحاسبي الدولي رقم "٢٤" الإفصاح عن الأطراف ذات العلاقة. تتمثل الأطراف ذات العلاقة في شركات تحت ملكية و/أو إدارة وسيطرة مشتركة ومساهمين وأعضاء الإدارة العليا. يقر المساهمون وأعضاء الإدارة بنود وشروط المعاملات والخدمات المستلمة/المقدمة من/إلى الأطراف ذات العلاقة بالإضافة إلى تكاليف أخرى.

(ب) كانت أرصدة الأطراف ذات العلاقة كما في نهاية الفترة/ السنة على النحو التالي:

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٩٧,٤٦٨	١٧٦,٠٩٤	قروض وسلف للعملاء
<u>٨١٨,٧٣٣</u>	<u>٧٣٤,٥٩٠</u>	ودائع وأرصدة لدى البنوك الأخرى
<u>١٠,٩٤٩</u>	<u>٢٥٠,٣٠٥</u>	ودائع العملاء

(ج) صافي إيرادات الفترة يتضمن معاملات الطرف ذو علاقة على النحو التالي:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٦٨٧	١,٣٦٩	إيرادات الفوائد
٤,٥٥٤	٥,١٨٢	مصاريف الفوائد
٥٦١	٤٩٢	مصاريف أعضاء مجلس الإدارة
<u>٣,٠٩٤</u>	<u>٤,٢٢٢</u>	تعويضات أفراد الإدارة العليا

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)  
١٥- إيرادات تشغيلية أخرى، صافي

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٦	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
-	(٦,٣٧٠)	خسارة من إعادة تقييم موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
٧,٣٢٢	٦,٨٥١	أرباح صرف العملات الأجنبية
-	٤,٨٩٥	إيرادات توزيعات الأرباح
-	٢٤,٠٥٣	الربح من بيع موجودات مالية أخرى مقاسة بالتكلفة المطفأة
١,٢٦٨	١,٩٠١	أخرى
٨,٥٩٠	٣١,٣٣٠	

١٦- خسائر الانخفاض في القيمة والمخصصات، بالصافي

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٦	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٩٧,٨٠٩	١٢٢,٦٤٧	مخصص انخفاض القيمة على القروض والسلف
(٣٢,٣٥٤)	(١٧,٦٦٧)	مستردات مقابل قروض منخفضة القيمة
(٢١,٤٩١)	(١٢,٤٥٦)	مستردات مقابل قروض مشطوبة
(١٧)	-	خسائر انخفاض في القيمة معكوسة على ذمم وساطة مدينة
٩٠٥	٧٢٤	ديون مشكوك في تحصيلها مشطوبة
٤٤,٨٥٢	٩٣,٢٤٨	

١٧- الربح للسهم

يحتسب ربح السهم الواحد بقسمة ربح الفترة لمالكي البنك على المعدل المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار خلال الفترة وذلك على النحو التالي:

فترة الثلاثة أشهر المنتهية في		
٣١ مارس ٢٠١٦	٣١ مارس ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدققة)	ألف درهم (غير مدققة)	
٣٦,٥٤٢	٣٦,٤٨٥	الربح للفترة (ألف درهم)
١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠	١,٧٣٧,٣٨٣,٠٥٠	(الموزع على مالكي البنك)
٠,٠٢١	٠,٠٢١	المعدل المرجح لعدد الأسهم قيد الإصدار
		الربح للسهم (درهم)

١٨- تحليل القطاعات

يتم تحديد القطاعات التشغيلية بناءً على التقارير الداخلية المبنية على مكونات المجموعة التي يتم مراجعتها دورياً من قبل صانعي القرارات المتعلقة بالعمليات وذلك لغايات تخصيص الموارد للقطاعات ولغايات تقييم أداء هذه القطاعات.

لأغراض العمليات، يتكون الهيكل التنظيمي للمجموعة إلى ثلاثة قطاعات أعمال رئيسية كما يلي:

- الأنشطة المصرفية: تشمل مجموعة الأنشطة المصرفية للشركات والمؤسسات ومجموعة الأنشطة المصرفية للأفراد وخزينة البنك وأنشطة أخرى.
- الوساطة: تمثل الخدمات المتعلقة بالوساطة فيما يتعلق بأسهم حقوق الملكية.
- العقارات: تمثل الوساطة وخدمات التطوير فيما يتعلق بالعقارات.

## البنك التجاري الدولي ش. م. ع.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

## ١٨- تحليل القطاعات (تتمة)

يعرض الجدول التالي معلومات قطاعات الأنشطة المقدمة إلى الرئيس التنفيذي للمجموعة للقطاعات الواردة بالتقرير لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ و ٣١ مارس ٢٠١٥:  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (غير مدقق).

## الأنشطة البنكية

	شركات	أفراد	الخزينة	أخرى	المجموع	الوساطة	العقارات	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
صافي إيرادات الفوائد من العملاء الخارجيين	٦٦,٥٧٢	٤٠,١٩٤	٦,٧٦٦	٣٢	١١٤,٠٧٢	-	-	١١٤,٠٧٢
صافي إيرادات الفوائد بين القطاعات	٨٧٩١	-	-	-	٨٧٩١	٢٢١	(٢,٢٠١)	٨٧٩١
صافي إيرادات الرسوم والعمولات	٤٦٨,٧٦٤	٣٦٧,١٣١	(١٤)	-	٨٣٥,٨٦٩	٣٥٣	-	٨٣٦,٢٢٢
إيرادات تشغيلية أخرى، صافي	٥,٤٩٥	٣٠	٣٨٣	٧٨١	١,٤٥٩	٧١	٢,١٢٥	٤,٠٥٧
خسائر انخفاض القيمة ومخصصات، بالصافي	(١٤,٦٣٣)	(٣٨,٠٩٨)	(٨٠,٦٠١)	(٧١٤,٩٢٨)	(١,٥٤٦,٤٦٤)	(١٠,١٠١)	(١,٣٤)	(١,٦٦٧,٧٠٦)
مصاريف إدارية وعمومية باستثناء الاستهلاك	(٤٤٨)	(٢,٥٤٦)	(٣)	(١٠,٦٠٤)	(١٤,٦٠١)	(٤٣)	(٨٦٣,١٠١)	(٩٠٧,٧٠٦)
مصاريف الاستهلاك	١٠٣,٥٥٧	(٨٧٧,١١١)	٧٥٣٥	(٥٨,٢٢٨)	٣٧٨	(٣٤)	(٨٧٤)	٣٦٠
الربح / (الخسارة) للفترة	٩,٨٨٩,٧١٠	٣,٣٧٧,٦٥٤	٣,٤٩٤,٥٠٦	١٦,٩٢٧	١٦,٤٤٦,٤٦١	٣,٥٢٣	٤٣٨,٠٣٥	١٧,٢٨٦,٤٦١
مجموع موجودات القطاع كما في ٣١ مارس ٢٠١٦	٩,٨٨٩,٧١٠	٣,٣٧٧,٦٥٤	٧١,٠٤٥,٨١٦	٣١٩,٦١٣	٤٦,١٨٦,٤٦١	٨٦٣,١٠١	٢,٥٧٢	٤٦,٩٨٧,٣٦٤
مجموع مطلوبات القطاع كما في ٣١ مارس ٢٠١٦	٩,٢٥٢,٠٥٥	٣,٢٥٣,٩٢٢	٢,٠٤٥,٨١٦	٣١٩,٦١٣	٤٦,١٨٦,٤٦١	٨٦٣,١٠١	٢,٥٧٢	٤٦,٩٨٧,٣٦٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

١٨- تحليل القطاعات (تتمة)

لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ (غير مدقق) (معاد عرضه)

الأنشطة البنكية

المجموع ألف درهم	العقارات ألف درهم	الوساطة ألف درهم	المجموع ألف درهم	أخرى ألف درهم	الخزينة ألف درهم	أفراد ألف درهم	شركات ومؤسسات ألف درهم	
١٣٣,٠٦٣	-	-	١٣٣,٠٦٣	٦,٠٤٢	١,٠٨٢٨	٤٧,٨٠٧	٦٨,٣٨٦	صافي إيرادات الفوائد من العملاء الخارجيين
-	(٢,١٦٥)	١٠٩	٢,٠٥٦	-	-	-	٢,٠٥٦	صافي إيرادات الفوائد بين القطاعات
٦٧,٢٠٤	-	٣٠٨	٦٦,٨٩٦	-	(٥٦)	١٧,٣٣٢	٤٩,٦٢٠	صافي إيرادات الرسوم والعمولات
٣١,٣٣٠	١,٨٥٩	١٠٢	٢٩,٣٦٩	٩٧	٢٣,٧٩١	٦٨٥	٤,٧٩٦	إيرادات تشغيلية أخرى، صافي
(٩٣,٢٤٨)	-	(٥٥)	(٩٣,١٩٣)	-	-	(١٧,٩٢٣)	(٧٥,٢٧٠)	خسائر انخفاض القيمة ومخصصات، بالصافي
(٩٢,٣٤١)	(٩١٨)	(١,١٢١)	(٩٠,٣٠٢)	(٤٠,٩١٧)	(١,٤٧٩)	(٣١,٤٦٥)	(١١,٤٤١)	مصاريف إدارية وعمومية باستثناء الاستهلاك
(٩,٥٢٩)	(١,٧٩٨)	(٤٠)	(٧,٦٩١)	(٥,٨٠٧)	(٢١)	(١,٥٦٥)	(٢٩٨)	مصاريف الامتلاك
٣٦,٤٧٩	(٣,٠٢٤)	(٦٩٧)	٤٠,١٩٨	(٤٠,٥٨٥)	٣٣,٠٦٣	٩,٨٧٦	٣٧,٨٤٩	الربح / (الخسارة) للفترة
١٦,٤٧٧,٠٧٠	٤٤١,٣٨٩	١,٩٠٩	١٦,٠٣٣,٨٧٢	١٧٧,٥٩٨	٣,٣٨٢,١٣٩	٣,٢٨٦,٠٤١	٩,١٨٨,٠٩٤	مجموع موجودات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق)
١٤,٢١١,٨٠١	٢,٨٩١	٢٤,٢٩٥	١٤,١٨٤,٦١٥	٣٨٠,٢٢٦	١,٩٢٨,٩٢٠	٢,٣٠٣,٥٠٠	٨,٥٧١,٩٦٩	مجموع مطلوبات القطاع كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق)

تنشط المجموعة في دولة الإمارات العربية المتحدة، ولا يوجد لديها أي نشاطات خارج دولة الإمارات العربية المتحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

## ١٩- القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل القيمة العادلة في القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس. وعلى هذا النحو، يمكن أن تنشأ الفروقات بين القيم الدفترية وتقديرات القيمة العادلة. عند تعريف القيمة العادلة، يكون مفترضاً بأن المجموعة ستستمر في أعمالها بدون وجود نية أو حاجة لتقليص حجم عملياتها أو إجراء تعاملات وفق شروط مجحفة.

## القيمة العادلة للأدوات المالية بالتكلفة المطفأة

باستثناء ما يرد أدناه، يرى أعضاء مجلس الإدارة أن القيم الدفترية للموجودات المالية والمطلوبات المالية المعترف بها في البيانات المالية الموحدة بالتكلفة المطفأة تقارب قيمتها العادلة:

٣١ مارس ٢٠١٦	٣١ ديسمبر ٢٠١٥	
ألف درهم (غير مدقق)	ألف درهم (مدقق)	
٦٤٥,٤٥٥	٦٤٨,٩٢٤	القيمة الدفترية
		- الاستثمار في أدوات الدين (إيضاح ٧)
		القيمة العادلة
٦٤٧,٤٤٥	٦٤٣,٠٤٣	- الاستثمار في أدوات الدين

## آليات وافتراضات التقييم المطبقة لغرض قياس القيمة العادلة

تحدد القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية باستخدام نفس آليات وافتراضات التقييم المستخدمة في البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

## القيمة العادلة للموجودات المالية والمطلوبات المالية للمجموعة المقاسة بالقيمة العادلة على أساس مستمر

يبين الجدول التالي تحليلاً للأدوات المالية التي تم قياسها بعد الاعتراف الميدني بالقيمة العادلة، ومقسمة إلى مستويات من ١ إلى ٣ بالاعتماد على مدى وضوح القيم العادلة.

- قياس القيمة العادلة من المستوى ١ - وهي القيم المستنبطة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) لموجودات أو مطلوبات مطابقة في أسواق نشطة.
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٢ - وهي القيم المستنبطة من البيانات عدا عن الأسعار المحددة المستخدمة في المستوى الأول والملاحظة للموجودات أو المطلوبات، سواء بطريقة مباشرة (كأسعار) أو غير مباشرة (مستنبطة من الأسعار).
- قياس القيمة العادلة من المستوى ٣ - وهي القيم المستنبطة بالاعتماد على أساليب التقييم وتتضمن مدخلات للموجودات أو المطلوبات لا تعتمد على أسعار السوق الملاحظة (مدخلات غير ملحوظة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)  
١٩- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

العلاقة بين المدخلات غير الملحوظة والقيمة العادلة	المدخلات غير الملحوظة الأساسية	تقنيات التقييم والمدخلات الأساسية	تسلسل القيمة العادلة	القيمة العادلة كما في		الموجودات المالية
				٣١ مارس ٢٠١٦ (غير مدقق) ألف درهم	٣١ ديسمبر ٢٠١٥ (مدقق) ألف درهم	
						موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الأخر
		أسعار عمليات البيع المعروضة في سوق نشطة	المستوى ١	٢٠,١٠٥	١٩,٥٤٢	أسهم الملكية
لا ينطبق أعلى من قيمة صافي الموجودات لأسهم الملكية المستثمرة وأعلى من القيمة العادلة	لا يوجد	طريقة تقييم صافي الموجودات	المستوى ٣	٧٠,٦١١	٧٠,٩٩٧	أسهم الملكية
أعلى من قيمة صافي الموجودات لأسهم الملكية المستثمرة وأعلى من القيمة العادلة	قيمة صافي الموجودات	طريقة تقييم صافي الموجودات	المستوى ٣	٧,٦٦٩	٥,٨٩٢	أموال الاستثمارات
						موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		طريقة تقييم التدفقات النقدية المخصصة	المستوى ٢	٤٠٦	١,٢٤٩	موجودات مالية مشتقة
لا ينطبق	لا يوجد					المطلوبات المالية مطلوبات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر
		طريقة تقييم التدفقات النقدية المخصصة	المستوى ٢	٣,٤٥٢	٥,٠٨٢	مطلوبات مالية مشتقة
لا ينطبق	لا يوجد					

لم تتم أية تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة / السنة.



إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

١٩- القيمة العادلة للأدوات المالية (تتمة)

تسوية قياس القيمة العادلة للموجودات المالية من المستوى الثالث

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
١٤٤,٤٣١	٧٨,٢٨٠	الرصيد في بداية الفترة / السنة إجمالي الخسائر:
(١٩,٦٥١)	(١,٣٩١)	- في الخسارة الشاملة الأخرى
(٤٦,٥٠٠)	-	استيعادات
<u>٧٨,٢٨٠</u>	<u>٧٦,٨٨٩</u>	الرصيد في نهاية الفترة / السنة

تُقاس المطلوبات المالية لاحقاً بالقيمة العادلة للمستوى الثاني، ولا توجد أية مطلوبات مالية بالقيمة العادلة عند المستوى الثالث. تتعلق جميع الأرباح والخسائر ضمن الدخل الشامل الآخر بالموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر (المدرجة أو غير المدرجة) المحتفظ بها في نهاية الفترة / السنة كتغيرات في "احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات".

#### ٢٠- إدارة رأس المال

تمثل السياسات التي تبناها البنك لإدارة رأس المال والأغراض وراء تلك السياسات مع تلك المفصّل عنها في البيانات المالية الموحدة السنوية المدققة كما في والسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥.

#### رأس المال النظامي

يحتسب البنك معدل كفاية رأس المال وفقاً لتعليمات المصرف المركزي لدولة الإمارات العربية المتحدة. حدّد المصرف المركزي الحد الأدنى لرأس المال بنسبة ١٢% من الموجودات المرجحة للمخاطر والذي تم احتسابه على أساس التعليمات الصادرة من قبل المصرف المركزي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

٢٠- إدارة رأس المال (تتمة)

فيما يلي وضع رأس المال النظامي للمجموعة:  
كفاية رأس المال

٣١ ديسمبر ٢٠١٥	٣١ مارس ٢٠١٦	
ألف درهم (مدقق)	ألف درهم (غير مدقق)	
		<b>رأس المال من المستوى الأول</b>
		رأس المال الصادر والمدفوع
١,٧٣٧,٣٨٣	١,٧٣٧,٣٨٣	أوراق مالية من الطبقة الأولى
٤٥٧,٦٥٦	٤٥٦,٨٤٥	الاحتياطي القانوني
٢٠٥,١٥٧	٢٠٥,١٥٧	الاحتياطي العام
١٣٠,٤٤٥	١٣٠,٤٤٥	الخسائر المتراكمة
(٣٥٢,٨٤٢)	(٣١٤,١٥٥)	الأطراف غير المسيطرة
٤٤٣	٣٤٤	<b>المجموع</b>
٢,١٧٨,٢٤٢	٢,٢١٦,٠١٩	
		<b>رأس المال من المستوى الثاني</b>
		المخصص الجماعي لانخفاض القيمة
١٨٣,٨٧٣	١٩٠,٧٦٠	احتياطي إعادة تقييم الموجودات
٢٨,٤٧٣	٢٥,٥٩٧	<b>المجموع</b>
٢١٢,٣٤٦	٢١٦,٣٥٧	
٢,٣٩٠,٥٨٨	٢,٤٣٢,٣٧٦	(i) إجمالي قاعدة رأس المال
		<b>الموجودات المرجحة للمخاطر</b>
		مخاطر الائتمان
١٤,٧٠٩,٨٦١	١٥,٢٦٠,٨٣٧	مخاطر السوق
٨٩٢	٨٨٠	مخاطر تشغيلية
١,٤٣٦,٩٤٠	١,٥٠٩,٤٣٩	<b>إجمالي الموجودات المرجحة للمخاطر</b>
١٦,١٤٧,٦٩٣	١٦,٧٧١,١٥٦	(ب) معدل موجودات المخاطر
%١٤,٨٠	%١٤,٥٠	[ (ب) / (أ) ] × ١٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموجزة الموحدة  
لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٦ (تتمة)

#### ٢١- إعادة العرض لمعلومات المقارنة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥

حددت الإدارة خلال السنة السابقة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥ بعض التعديلات تتعلق بإيرادات الرسوم والعمولات والقيمة العادلة للأدوات المالية المشتقة. وحيث أن البيانات المالية لفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ قد صدرت قبل تلك التعديلات، فقد تم إعادة عرض المعلومات المقارنة لهذه البيانات المالية لفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ حتى تتطابق مع تأثير التعديلات عملاً بما يقتضيه المعيار المحاسبي الدولي رقم ٨. وقد أسفر التعديل بأثر رجعي عن التأثيرات التالية على المعلومات المالية المرحلية:

- زيادة إيرادات الرسوم والعمولات لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ بقيمة ١٣,٣٦٣ ألف درهم؛
- انخفاض الإيرادات التشغيلية الأخرى لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ بمقدار ١٤٠ ألف درهم؛
- زيادة الأرباح الأساسية والمخفضة للسهم لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٥ بمقدار ٠,٠٠٨ درهم لكل سهم.

#### ٢٢- اعتماد البيانات المالية الموجزة الموحدة

وافق مجلس الإدارة على إصدار البيانات المالية الموجزة الموحدة وقام بالتوقيع عليها بتاريخ ٢٨ أبريل ٢٠١٦.